

Энергомаш®

Электрическая дрель-шурупверт ДС- 450

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.



ЕАС IP20

RU-2019-09-12

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ.

ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем. Термин “электрическая машина” используется для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающим от сети.

1. БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА.

- а. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.
- б. Не эксплуатировать электрические машины в взрывоопасной среде. Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию.
- в. Не допускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы.
- г. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над машиной.

2. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.

- а. Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте штепсельную вилку. Не используйте переходников для машин с заземляющим проводом. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током.
- б. Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено.
- в. Не подвергайте электрические машины воздействию дождя и не держите их во влажных условиях. Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.

- г. Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на шнур тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- д. При эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, предназначенным для использования на открытом воздухе. Это уменьшает риск поражения электрическим током.
- е. Если нельзя избежать эксплуатации электрической машины во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.

- а. Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин. Не пользуйтесь электрическими машинами, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям.
- б. Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства, используемые в соответствующих условиях, уменьшат опасность получения повреждений.
- в. Не допускайте случайного включения машин. Необходимо, чтобы выключатель находился в положении “Отключено” перед подсоединением к сети при подъеме и переноске машин. Это предотвратит риск внезапного включения.
- г. Перед включением машины удалите все регулировочные или гаечные ключи.
- д. Ключ, оставленный вблизи вращающихся частей машины, может привести к травмированию оператора.
- е. При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение для лучшего контроля над машиной.

- ж. Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- з. Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их безопасное подключение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ МАШИНОЙ.

- а. Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения, на которую она рассчитана.
- б. Не используйте электрическую машину, если её выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не управляется с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- в. Отсоедините вилку электрической машины от источника питания перед выполнением регулировок, технического обслуживания, замены или принадлежностей. Это исключает риск случайного включения машин.
- г. Храните электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте эксплуатацию электрическую машину лицам, не ознакомленным с её работой и инструкцией. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- д. Обеспечьте техническое обслуживание электрических машин. Проверьте правильность соединений частей электрическую машину, исправности её деталей. В случае неисправности отремонтируйте машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания машины.
- е. Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии для обеспечения безопасной работы.
- ж. Используйте электрические машины, приспособления, инструменты и оснастку в соответствии с инструкцией и учетом условий и характера выполняемых работ.
- з. Не применяйте электрическую машину не по назначению. Использование машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

- и. Перед началом работы убедитесь, что параметры питающей электросети и рабочего инструмента, а и внешние условия соответствуют требованиям области применения электрической машины.
- к. Во время работы следите за исправностью состояния машины. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильного шума, стука, искр, следует немедленно выключить машину и обратиться в сервисный центр.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность машины.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ СЕТЕВОЙ ДРЕЛЬЮ.

1. Общие указания мер безопасности.

1. К самостоятельной работе с дрелью допускаются лица не моложе 18 лет, обученные безопасным методам и приемам выполнения работ. Основными опасными и вредными производственными факторами при работе с дрелью являются:
 - повышенная запыленность воздуха рабочей зоны;
 - недостаточная освещенность рабочей зоны;
 - повышенная температура оснастки;
 - падающие части конструкций, заготовок;
 - повышенный уровень шума и вибраций;
 - взрывоопасность и пожароопасность;
 - острые кромки и заусенцы на обрабатываемых деталях;
 - разлет с высокой скоростью частиц обрабатываемого материала;
 - вращающаяся с большой скоростью оснастка;
 - электрический ток.
2. Источники возникновения вредных и опасных производственных факторов:
 - неисправное оборудование или неправильная его эксплуатация;
 - отсутствие средств индивидуальной защиты;
 - неправильная эксплуатация приборов освещения;

— неисполнение или ненадлежащее исполнение работником инструкций по безопасности.

3. При проведении работ использовать спецодежду, спецобувь и средства индивидуальной защиты: защитные очки или щиток защитный лицевой, перчатки с полимерным покрытием, средства индивидуальной защиты органов слуха и дыхания.
4. Не применяйте принадлежности, которые не предусмотрены изготовителем дрели и не рекомендуются им. Только возможность крепления принадлежностей не гарантирует его надежного применения.
5. Наружный диаметр и толщина рабочего инструмента должны соответствовать посадочным размерам прибора. Оснастка должна быть плотно закреплена.

2. Требования безопасности перед началом работы.

1. Проверить наличие и исправность средств индивидуальной защиты, надеть спецодежду и спецобувь. Застегнуть спецодежду на все пуговицы, не допуская свисающих концов одежды, волосы убрать под головной убор. Не закалывать одежду булавками, иголками, не держать в карманах одежды острые, бьющиеся предметы.
2. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается носить свободную одежду, которая может попасть в движущиеся части оборудования.
3. Произвести осмотр машины и убедиться в исправности и надежности крепления всех частей и элементов. Куски, отлетающие от изношенной или незакрепленной оснастки, могут причинить серьезную травму. Проверить:
 - отсутствие механических повреждений (сколов, трещин и др.) на корпусе, деталях инструмента и оснастки;
 - прочность затяжки крепежа и соединительных деталей;
 - наличие и правильность установки рукояток;
 - убедиться, что в районе выполнения работ нет посторонних предметов;
 - проверить исправность питающего кабеля и выключателя;
 - проверить работу перфоратора на холостом ходу;
 - проверить крепление оснастки.
4. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не приступать к выполнению работ в следующих случаях:

- наличие повреждений кабеля, штепсельной вилки, изоляционных деталей корпуса, рукоятки и крышек щеткодержателей;
 - наличие неисправности в работе двигателя;
 - недостаточной освещенности и загромождении рабочей зоны.
5. **ВНИМАНИЕ!** Замену оснастки и работы по ремонту и обслуживанию производить только после отключения дрели от электрической сети. Для защиты рук от травм при креплении и снятии оснастки применяйте защитные перчатки.
 6. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается использовать оснастку, не соответствующие данной машине, без маркировки, или имеющую повреждения.
 7. **ЗАПРЕЩЕНО!** При закреплении оснастки не применять ударный инструмент и насадки на ключ.
 8. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не применяйте оснастку, требующую применение охлаждающих жидкостей. Применение воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению электротоком.
 9. Кабель электроинструмента должен быть защищен от случайного механического повреждения. Непосредственное соприкосновение проводов и кабелей с горячими, влажными и маслянистыми поверхностями или предметами не допускается. Держите шнур питания в стороне от вращающегося рабочего инструмента. Не допускается натяжение и перекручивания кабеля.

3.Требования безопасности во время работы.

10. При работе обязательно используйте дополнительную рукоятку и держите дрель обеими руками, заняв предварительно устойчивое положение.
11. **ОПАСНО!** При выполнении работ не допускать заземления оснастки между частями конструкции. Это может привести к аварийному разрушению оснастки или к обратному удару.
12. Обратный удар - это опасный внезапный отброс инструмента в результате заедания или блокирования вращающейся оснастки. При этом неконтролируемый электроинструмент движется от места блокировки против направления вращения оснастки. Обратный удар является следствием неправильного использования электроинструмента или ошибки оператора.
13. Для предотвращения обратного удара крепко держите электроинструмент двумя руками и займите устойчивое положение, в котором можете противодействовать обратным силам. Всегда

применяйте дополнительную рукоятку, чтобы удерживать инструмент двумя руками и противодействовать отдаче и рывкам при наборе оборотов. Держитесь в стороне от зоны, в которую при обратном ударе будет двигаться электроинструмент. Обратный удар ведет электроинструмент в противоположном направлении от движения оснастки в месте блокирования.

14. ОПАСНО! Не держите руки и другие части тела вблизи вращающегося рабочего инструмента. При обратном ударе рабочий инструмент может задеть их и нанести опасную травму.
15. При выполнении работ, при которых рабочий инструмент может задеть скрытую электропроводку, держите электрическую машину за изолированные ручки. Контакт с находящейся под напряжением проводкой может привести к пожару или поражению электротоком.
16. Применяйте соответствующие металлоискатели для нахождения скрытых инженерных сетей (водо-, газо-, паро-, электропроводов) или предварительно обращайтесь за справкой в компетентную строительную или эксплуатирующую организацию.
17. При заклинивании рабочего инструмента немедленно выключите дрель посредством выключателя.
18. Выпускать дрель из рук можно только после полной остановки двигателя.
19. Устанавливать рабочую часть электроинструмента в патрон и изымать ее из патрона, а также регулировать инструмент следует после отключения его от сети штепсельной вилкой и полной остановки.
20. Лицам, работающим с электроинструментом, разбирать и ремонтировать самим инструмент, кабель, штепсельные соединения и другие части запрещается.
21. Работать электроинструментом с приставных лестниц запрещается.
22. Удалять стружку или опилки руками во время работы инструмента запрещается. Стружку следует удалять после полной остановки электроинструмента специальными крючками или щетками.
23. При работе инструментом предметы, подлежащие сверлению, необходимо надежно закреплять. Касаться руками вращающегося режущего инструмента запрещается.
24. Использовать в качестве рычагов случайные предметы запрещается.
25. Обрабатывать электроинструментом обледеневшие и мокрые детали запрещается.

26. Работать электроинструментом, не защищенным от воздействия капель и брызг в условиях воздействия капель и брызг, а также на открытых площадках во время снегопада или дождя запрещается.
27. Работать электроинструментом разрешается вне помещений только в сухую погоду, а при дожде или снегопаде - под навесом на сухой земле или настиле.
28. Оставлять без надзора электроинструмент, присоединенный к сети, а также передавать его лицам, не имеющим права с ним работать, запрещается.
29. При внезапной остановке электроинструмента (исчезновение напряжения в сети, заклинивании движущихся частей и т. п.) он должен быть отключен выключателем. При переносе электроинструмента с одного рабочего места на другое, а также при перерыве в работе и ее окончании электроинструмент должен быть отсоединен от сети штепсельной вилкой.
30. Если во время работы обнаружится неисправность электроинструмента или работающий с ним почувствует хотя бы слабое действие тока, работа должна быть немедленно прекращена и неисправный инструмент сдан для проверки и ремонта.
31. Запрещается работать электроинструментом, при возникновении хотя бы одной из следующих неисправностей:
 - повреждение штепсельного соединения, кабеля или его защитной трубки;
 - повреждение крышки щеткодержателя;
 - нечеткая работа выключателя;
 - искрение щеток на коллекторе, сопровождающееся появлением кругового огня на его поверхности;
 - вытекание смазки из редуктора или вентиляционных каналов;
 - появление дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;
 - появление повышенного шума, стука, вибрации;
 - поломка или появление трещин в корпусной детали, рукоятке, защитном ограждении;
 - повреждение рабочей части инструмента.

32. ЗАПРЕЩЕНО! При перерывах в работе запрещается оставлять инструмент, присоединенный к электрической сети.

33. При обнаружении каких-либо неисправностей работа с перфоратором должна быть прекращена.

4. Требования безопасности в аварийных ситуациях.

1. При возникновении аварийной ситуации появлении посторонних шумов, запаха гари, дыма, выявлении неисправностей, искрении электрооборудования, появлении электрического напряжения на деталях, повышении нагрева поверхности подшипников, редукторов, других частей машин, нарушении целостности защитных устройств немедленно прекратите работу, нажмите на кнопку выключателя, выньте из розетки вилку.
2. В случае травмирования принять меры по оказанию доврачебной помощи пострадавшему обратиться за помощью к медицинскому работнику.
3. При возгорании машины отключить электроэнергию, подать сигнал пожарной тревоги к приступить к тушению.

5. Требования безопасности по окончании работы.

1. Отключите электрический двигатель и вытащите питающую вилку из розетки.
2. Перевозите машину в фирменной упаковке. Перед упаковкой снимите рабочий инструмент, сверните и зафиксируйте шнур.

Предписывающие знаки Гост 12.14.026-2001.

	<p>Работать в защитной одежде.</p>	<p>На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты.</p>
	<p>Отключить штепсельную вилку</p>	<p>На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях</p>
	<p>Работать в защитных перчатках.</p>	<p>На рабочих местах и участках работ, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током.</p>
	<p>Работать в защитных наушниках.</p>	<p>На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума.</p>
	<p>Работать в защитных очках.</p>	<p>На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения.</p>
	<p>Электроинструмент класса II (по ГОСТ 60745-1-2009).</p>	<p>Электроинструмент с двойной изоляцией. Заземление не предусматривается.</p>

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение.....	3
Внешний вид.....	4
Технические характеристики.....	5
Правила эксплуатации оборудования.....	9
Работа с инструментом.....	10
Правила установки частей оборудования.....	13
Техническое обслуживание.....	15
Гарантийное обязательство.....	15
Срок службы.....	16
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя 16	
Критерии предельных состояний.....	16
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.....	17
Хранение.....	17
Транспортировка.....	18
Утилизация.....	19
Значения шума и вибрации.....	19
Информация для покупателя.....	20

Уважаемый покупатель!

Компания **Энергомаш** благодарит Вас за приобретение данного электроинструмента. Изделия под торговой маркой **Энергомаш** постоянно совершенствуются и улучшаются. Поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования инструмента. Храните её в защищенном месте.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Назначение.

Настоящий электроинструмент предназначен для завинчивания и вывинчивания шурупов, сверления отверстий в древесине, металле, керамике и синтетических материалах.

ЗАПРЕЩЕНО! Применение инструмента не по назначению не допускается!

Область применения.

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

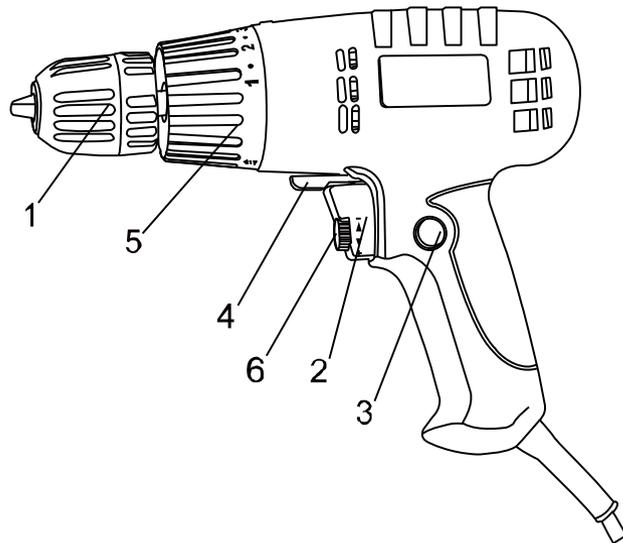
ВНИМАНИЕ! Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Рекомендуется работать с инструментом не более 20 часов в неделю.

Источник питания.

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Данный инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Быстрозажимной патрон.
2. Кнопка переключателя «Вкл./Выкл.»
3. Кнопка блокировки переключателя «Вкл./Выкл.»
4. Переключатель направления вращения.
5. Кольцо регулировки крутящего момента.
6. Регулятор скорости вращения.

**Комплектность поставки.**

1. Дрель.
2. Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики	ДС-450
Функции	Сверление, завинчивание.
Напряжение	220В~ 50 Гц
Потребляемая мощность (max)	450 Вт
Скорость холостого хода	0-750 об/мин
Максимальный диаметр сверления	
Дерево:	20 мм
металл:	10 мм

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Используйте зажимы, струбцины, тиски или другой способ надежного крепления обрабатываемой детали. Удержание детали рукой или телом ненадежно и может привести к потере контроля и к поломке инструмента или травмам.

Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, соответствующий вашей работе. Правильно подобранный электроинструмент позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность.

Не используйте электроинструмент, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»).

Любой электроинструмент, в котором неисправна клавиша включения/выключения,

представляет ПОВЫШЕННУЮ опасность и должен быть отремонтирован до начала работы.

Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении электроинструмента. Такие профилактические меры по обеспечению безопасности уменьшают риск случайного включения электроинструмента.

Храните электроинструменты вне досягаемости детей и других людей, не имеющих навыков работы с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках пользователей, не имеющих навыков.

Вовремя проводите необходимое обслуживание электроинструментов. Должным образом обслуженные электроинструменты, с острыми лезвиями позволяют более легко и качественно выполнять работу и повышают безопасность. Любое изменение или модификация запрещается, так как это может привести к поломке электроинструмента и/или травмам.

Регулярно проверяйте регулировки инструмента, а также отсутствие деформаций рабочих частей, поломки узлов и механизмов, и другие неисправности, которые могут влиять на неправильную работу электроинструмента. Если есть повреждения, отремонтируйте электроинструмент перед началом работ.

Много несчастных случаев вызваны плохо обслуженными электроинструментом. Составьте график периодического сервисного обслуживания вашего электроинструмента.

Используйте только принадлежности, которые рекомендуются изготовителем для вашей модели. Принадлежности, которые могут подходить для одного электроинструмента, могут стать опасными, когда используется на другом электроинструменте.

Запрещается сверлить стены или другие поверхности, где проходит электрическая проводка. Если эта ситуация неизбежна, выключите все плавкие предохранители и/или автоматические предохранители, через которые подается электрическое питание к данной рабочей области.

Держите электроинструмент изолированными поверхностями захвата при выполнении работы, где сверла могут входить в контакт со скрытой электрической проводкой.

Если сверло/насадку заклинило при работе, немедленно выключите дрель, освободите сверло и после этого продолжите работу. Используйте шумогасящие наушники при использовании

электроинструмента в течение длительной работы. Длительное воздействие шума высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда носите защитные очки при использовании этого электроинструмента. Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.

Надежно закрепите обрабатываемую деталь при сверлении. Никогда не держите деталь в вашей руке. Плохой крепеж детали может привести к деформации насадок и к потере контроля над инструментом и возможным травмам.

Никогда не оставляйте клавишу включения/выключения зафиксированной в положении «ON» («Включено»). Перед включением убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «OFF» ("Выключено"). Случайные запуски могут стать причиной травмы.

Поместите шнур, вдали от вращающихся насадок. Не оборачивайте шнур вокруг вашей руки или запястья, это может привести к потере контроля над инструментом и стать причиной травмы.

Располагайтесь во время работы так, чтобы не быть зажатым между инструментом или вспомогательной ручкой и стенами или столбами. Если согнется насадка это приведет к отдаче электроинструмента и может стать причиной травмы.

РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

Подготовка к работе.

ВНИМАНИЕ! Перед началом работы, при отключённой от сети дрели необходимо проверить:

- надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений, исправность редуктора (вращение шпинделя от руки без заеданий);
- работу кнопки фиксации клавиши выключателя;
- работу переключателя реверса;
- исправность шнура питания и штепсельной вилки;
- чистоту и хорошее освещение рабочего места.

Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие

использования инструмента с указанным выше отклонениями.

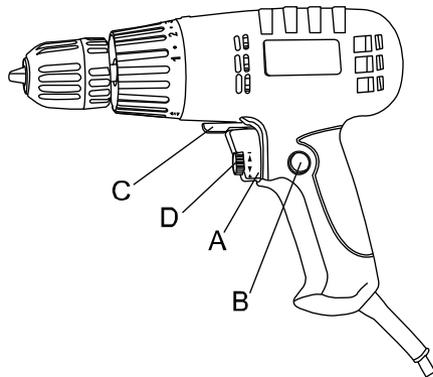
Включение дрели.

Когда Вы подключаете дрель к розетке электропитания, выключатель (А) должен находиться в положение “Выкл”.

Запрещается располагать кабель вблизи от вращающихся деталей дрели. Если Вы перемещаете дрель вдоль тела, то ее необходимо отключить, так как это может привести к тому, что одежда будет захвачена движущимися частями дрели. Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусных деталях дрели. Не держите руку рядом с вращающимся патроном.

ВНИМАНИЕ! Следует немедленно выключить дрель!

1. При чрезмерном искрении щеток и пластин коллектора.
2. При неисправности кабеля, штекера или розетки.
3. При поломке выключателя.
4. В вышеуказанных случаях для ремонта обратитесь в уполномоченный сервис центр.
5. При появлении запаха дыма или горелой изоляции. Это может быть причиной перегрузки
6. электродрели (приложена слишком большая и длительная нагрузка).



Функция постоянства вращения.

Вы можете активизировать режим постоянства вращения, нажав на кнопку (А) и кнопку постоянства (В) одновременно. Для отключения режима постоянства вращения нажмите на кнопку (А).

Регулировка скорости.

Отрегулируйте скорость вращения устройства, используя регулятор скорости вращения (D), который располагается на выключателе (А). Скорость изменится, когда вы повернете регулятор скорости

вращения (D); вы можете нажать выключателя (A), и чем сильнее вы прижимаете выключатель (A), тем быстрее вращается патрон дрели.

Скорость вращения шпинделя может регулироваться от 0 до максимальной скорости вращения (Максимальная скорость вращения - см. Таблицу с техническими характеристиками выше).

Реверс: переключение направления вращения электрической дрели.

Установите переключатель (C) в положение “L” для левостороннего вращения. Установите переключатель (C) в положение “R” для правостороннего вращения.

ВНИМАНИЕ! Переключение направления вращения запрещается при вращающемся патроне – это может привести к поломке дрели!

Регулировка крутящего усилия.

Инструмент оснащен специальным вращающимся кольцом для установки ограничения крутящего момента. Для установки ограничения крутящего момента на вращающемся кольце нанесены цифры (1). Поверните кольцо до совмещения необходимой цифры со стрелкой (2) Для правильной установки используйте таблицу ниже.

позиция муфты	вид операции
1– 5	закручивание мелких шурупов
6- 9	закручивание шурупов средних размеров в мягкий материал
10 -14	закручивание шурупов в материал средней жесткости
14-16	закручивание шурупов в твердый материал
	сверление

На кольце по переключению положения силы момента имеется значок «сверло». Эта позиция предназначена для сверления и трудоёмкого закручивания винтов.

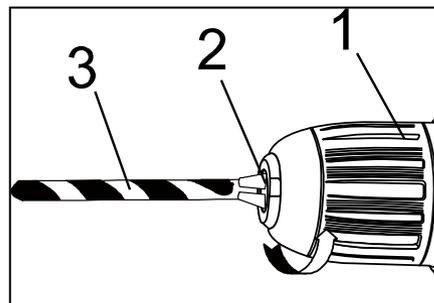
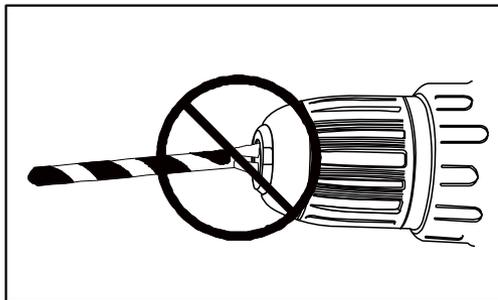
ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ.

Установка оснастки.

Дрель-шурупверт оснащена быстрозажимным патроном, не требующим ключей при установке оснастки.

1. Поверните гильзу патрона (1) в направлении против часовой стрелки.
2. Откройте быстрозажимной сверлильный патрон и вставьте в него оснастку.
3. Поверните гильзу патрона (1) в направлении по часовой стрелке, пока губки патрона (2) не сойдутся равномерно, и оснастка не будет надежно зажата (Рисунок 3).
4. При мягком хвостовике оснастки после короткого времени работы возможно будет необходимо подтянуть патрон.

ЗАПРЕЩЕНО! Никогда не закрепляйте оснастку как показано на рисунке (Рисунок 4). Оснастка должна быть зафиксирована ровно и всеми губками патрона одновременно.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

Возможные неисправности и действия по их устранению.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверить наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Загрязнен коллектор	
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Износ зубьев якоря или шестерни	
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистить окна охлаждения электродвигателя
	Электродвигатель перегружен.	Снять нагрузку
	Неисправен якорь.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.

ВНИМАНИЕ! Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки.

Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок. Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы. Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре. Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части. Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы инструмента составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ. ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5).

УТИЛИЗАЦИЯ.

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:
Уровень звукового давления (Lp A): 96,4 дБ (A) Уровень звуковой мощности (LWA): 107,4 дБ (A)
Погрешность (K): 3 дБ(A). Используйте средства защиты слуха. Общий уровень вибрации

(векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745:
Распространение вибрации (ah, AG): 15,8 м/с². Погрешность (K): 1,5 м/с².

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.

ЕАС

Сертификат соответствия: ЕАЭС N RU Д-СН.АМ04.В.00951/19, срок действия: с 19.12.2019 г. по 18.12.2020 г. Выдан Органом по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «ВОСТОК-ЗАПАД», RA.RU.11.AM04. Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/ЕС Машины и механизмы. Соответствует техническим регламентам. ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования». ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических». ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования». Страна изготовления: КНР. Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD, Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 21, Модерн таймз А2, блок 16/Ф. Уполномоченный представитель: ООО «Сервисный центр Штурм». Адрес: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос. Родники, ул. Трудовая, д.10, пом.1 Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Импортер: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес: Россия, 115054, Москва, ул. Б. Пионерская, д. 15, корп. 1, пом. 2, оф. 2Л. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: www.sturmttools.ru Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «14» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 3-я и 4-я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май. Дата изготовления указана на упаковке.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Наименование изделия и модель _____

Наименование торговой организации _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

МП. _____

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство, в частности, Федеральный Закон РФ «О

Без предъявления гарантийного талона гарантийный ремонт не производится. При не полностью заполненном талоне он изымается сервисной

резиновых уплотнений, сальников, смазки, направляющих роликов, стволов, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар, ручных стартеров, ведущих звездочек, шестерней привода масляного насоса, храповых колес, фильтров, лент тормоза, пружин сцепления, выключателей, рычагов воздушных заслонок, нагревательных элементов (ТЭН), зарядных устройств и т.п.), сменных приспособлений (пилков, ножей, дисков, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, дисков, гаек и фланцев крепления, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД, источников питания, ламп).

- Эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности,

При заключении договора купли-продажи товара, указанного в настоящем гарантийном талоне, Покупатель был ознакомлен:

- С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать приобретаемый товар;
- С сертификатом соответствия на приобретаемый товар;
- С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на приобретаемый товар, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для использования по назначению;

Гарантийный талон № _____
Дата продажи: _____
Модель: _____
Серийный номер: _____
Выпущенный номер: _____
Дата покупки: _____
Телефон клиента: _____
Дата возврата клиента: _____
Штамп мастерской: _____
Подпись клиента: _____

Гарантийный талон № _____
Дата продажи: _____
Модель: _____
Серийный номер: _____
Выпущенный номер: _____
Дата покупки: _____
Телефон клиента: _____
Дата возврата клиента: _____
Штамп мастерской: _____
Подпись клиента: _____

Гарантийный талон № _____
Дата продажи: _____
Модель: _____
Серийный номер: _____
Выпущенный номер: _____
Дата покупки: _____
Телефон клиента: _____
Дата возврата клиента: _____
Штамп мастерской: _____
Подпись клиента: _____



Актуальная информация об Авторизованных
Сервисных Центрах размещена на:
www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам:

Для Москвы и Области **+7 (495) 627-57-97**
Для всех регионов **+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных
Сервисных Центрах размещена на:
www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам:

Для Москвы и Области **+7 (495) 627-57-97**
Для всех регионов **+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных
Сервисных Центрах размещена на:
www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам:

Для Москвы и Области **+7 (495) 627-57-97**
Для всех регионов **+7 (800) 775-50-60**

